

res de l'iglesia, deguda també a l'eforç del Bergues de les Cases, autor autèntic de l'Apèndix de l'antiguitat grega i romana que publica «La Abeja» i d'una traducció catalana directa del grec, del Nou Testament.

En tanta la devoció del Bergues per aquests treballs, que el mateix feia de caixista, marvellant avui la pulcritud tipogràfica dels textos i bona interpretació de l'autor dintre dels mètodes d'ensenyança tradicional que adopta encara el doctor Garriga.

El doctor Balari Juvany, (la memòria del qual no ha sigut prou enalorada), deixeble i successor del Bergues, donà major impuls a la càtedra de Grec amb l'adopció del sistema de Curtius i de la pronunciació d'Erasme i l'ordinació dels estudis de sintaxis en uns «Apuntes» d'una concisa clareta superior a la mateixa exposició del propi Curtius i que avui serveixen de text en les classes dels doctors Segalà i Banqué.

Ambdós professors foren deixebles del Balari, junt amb els doctors Alemany i Soms de l'Universitat Central qui honoren la memòria del Mestre.

L'aver, del doctor Segalà en la càtedra de Grec d'especialista en l'ensenyança de la literatura i dels dialectes.

En aquesta especialització s'han format els doctors Nicolau d'Olivier i Bosch Gimpera i els joves graduats senyors Balcells i Ribera Bracóns, dels qui cal esperar la millor eficaçia en els treballs començats d'aportacions clàssiques.

El doctor Nicolau ens ha donat ja una obra meritoria amb la primera traducció integral dels fragments moderns de Menandre, que ha mereixeda l'atenció mundial per ser superior a totes les edicions fins ara conegudes.

El benivolent company i amic que firma J. M. Grau, en feu degudament l'elogi en aquestes mateixes columnes.

Jo vull remarcar no més, aquí, el doble valor d'aportació ideològica que he sabut veure en l'obra del doctor Nicolau.

Primer: El fomentament del judici romà a l'entorn de Menandre.

Segon: L'actualització de la gràcia menandrina.

Per primera vegada podem apreciar tot el moviment de dialèct i d'escenes en la comèdia menandrina. Darrera el retòric que veien els romans, hi veiem nalsalts l'home de teatre i l'artista, tan àgil, tan hàbil i tan modern que de les seves farces als «vaudevilles» no hi apreciem pas gaires mutacions d'enginy.

Igual joguina del lloc comú en unes i altres. I fins el mateix èxit, ja que les repetides representacions d'avui poden valdre per la repetició d'argument en les comèdies menandrines.

Al costat d'aquest treball excel·lent, el doctor Nicolau ha fet l'ordenació del vocabulari menandrin, la traducció integral i diccionari complet de Trifon i prepara encara estudis dialectals i especialitzacions interessants amb la recerca dels residus pre-hel·lènics de la llengua grega i els vocabularis d'ordre invertit per a l'estudi de les inscripcions, treballs tots els preparatoris de la magna obra del Diccionari grec català, a la qual vol dedicar el doctor Nicolau els seus entusiasmes i les seves activitats.

De lo que pot fer el doctor Bosch Gimpera ens n'ha sigut un tast lleuger la traducció dels Himnes Homèrics; de les apituts den Ribera ens deixen esperar bella maduresa les seves últimes traduccions de Píndar, publicades en la Revista «Catalunya».

Al costat de l'ascendent tradició universitària, és just recordar esforços individuals com els de Joan Montserrat i Arcs, traductor directe de la Nemesa VII de Píndar (Calendari Català de 1890) i de l'Íllada d'Homèr, de don Magi Verdader i Callis, traductor de Teocrit i del Cíclop, («La Renaixença» any V núm. 17); de don Josep Pellicer i Pagés traductor de l'Epitafi d'Adonis de Bion (Gai Saber, núm. 14) i d'un examen crític i traducció de les Siracusanas de Teocrit (Renaixença, any IV, núm. 22), i els dels poetes doctors Costa i Llobera i Llorens Ribera.

Just és, aixímateix, recordar els esforços col·lectius dels Parets i les seves quals mantingueren fins l'últim extrem l'ensenyança del grec en el seu plan d'estudis i han publicades i divulgades entre nosaltres, obres tan conegudes com la «Selecta ad usum scholarum» (1879) i les ressenyes «Gramàtica de la llengua grega composta per los profesores del Colegio de Nuestra Señora de Veruela, de la compañía de Jesús» (edició Razón y Fe) en la qual s'apropen els sistemes moderns d'actualització i metodologia, potser per iniciativa del nostre benemèrit traductor d'Aristòtil P. Ignasi Casanovas; i l'anomenada «Llave del griego» (colección de trozos clásicos — comentario semántico, etimológico y sintáctico), por los PP. Eusebio Hernández y Felix Restrepo, suara publicada per la casa Herder de Friburg.

No faig erudició, sinó reportatge. Amb lo qual diré que l'anterior enumeració queda incòmoda. D'altra banda em mallo una mica de certes traduccions escampades en Revistes (singularment el «Gai Saber»), la majoria d'elles inspiades directament en traduccions interlineals franceses. D'altres versions, de les que tenim referències, com les «Anacreontiques» del doctor Rubio i Lluch i Josep Maria Barberà, no pot judicarse perquè són inèdites en la majoria.

De les aparicions d'Homèr, de don Magi Verdader i Callis, traductor de Teocrit i del Cíclop, («La Renaixença» any V núm. 17); de don Josep Pellicer i Pagés traductor de l'Epitafi d'Adonis de Bion (Gai Saber, núm. 14) i d'un examen crític i traducció de les Siracusanas de Teocrit (Renaixença, any IV, núm. 22), i els dels poetes doctors Costa i Llobera i Llorens Ribera.

Just és, aixímateix, recordar els esforços col·lectius dels Parets i les seves quals mantingueren fins l'últim extrem l'ensenyança del grec en el seu plan d'estudis i han publicades i divulgades entre nosaltres, obres tan conegudes com la «Selecta ad usum scholarum» (1879) i les ressenyes «Gramàtica de la llengua grega composta per los profesores del Colegio de Nuestra Señora de Veruela, de la compañía de Jesús» (edició Razón y Fe) en la qual s'apropen els sistemes moderns d'actualització i metodologia, potser per iniciativa del nostre benemèrit traductor d'Aristòtil P. Ignasi Casanovas; i l'anomenada «Llave del griego» (colección de trozos clásicos — comentario semántico, etimológico y sintáctico), por los PP. Eusebio Hernández y Felix Restrepo, suara publicada per la casa Herder de Friburg.

No faig erudició, sinó reportatge. Amb lo qual diré que l'anterior enumeració queda incòmoda. D'altra banda em mallo una mica de certes traduccions escampades en Revistes (singularment el «Gai Saber»), la majoria d'elles inspiades directament en traduccions interlineals franceses. D'altres versions, de les que tenim referències, com les «Anacreontiques» del doctor Rubio i Lluch i Josep Maria Barberà, no pot judicarse perquè són inèdites en la majoria.

De les aparicions d'Homèr, de don Magi Verdader i Callis, traductor de Teocrit i del Cíclop, («La Renaixença» any V núm. 17); de don Josep Pellicer i Pagés traductor de l'Epitafi d'Adonis de Bion (Gai Saber, núm. 14) i d'un examen crític i traducció de les Siracusanas de Teocrit (Renaixença, any IV, núm. 22), i els dels poetes doctors Costa i Llobera i Llorens Ribera.

Just és, aixímateix, recordar els esforços col·lectius dels Parets i les seves quals mantingueren fins l'últim extrem l'ensenyança del grec en el seu plan d'estudis i han publicades i divulgades entre nosaltres, obres tan conegudes com la «Selecta ad usum scholarum» (1879) i les ressenyes «Gramàtica de la llengua grega composta per los profesores del Colegio de Nuestra Señora de Veruela, de la compañía de Jesús» (edició Razón y Fe) en la qual s'apropen els sistemes moderns d'actualització i metodologia, potser per iniciativa del nostre benemèrit traductor d'Aristòtil P. Ignasi Casanovas; i l'anomenada «Llave del griego» (colección de trozos clásicos — comentario semántico, etimológico y sintáctico), por los PP. Eusebio Hernández y Felix Restrepo, suara publicada per la casa Herder de Friburg.

No faig erudició, sinó reportatge. Amb lo qual diré que l'anterior enumeració queda incòmoda. D'altra banda em mallo una mica de certes traduccions escampades en Revistes (singularment el «Gai Saber»), la majoria d'elles inspiades directament en traduccions interlineals franceses. D'altres versions, de les que tenim referències, com les «Anacreontiques» del doctor Rubio i Lluch i Josep Maria Barberà, no pot judicarse perquè són inèdites en la majoria.

De les aparicions d'Homèr, de don Magi Verdader i Callis, traductor de Teocrit i del Cíclop, («La Renaixença» any V núm. 17); de don Josep Pellicer i Pagés traductor de l'Epitafi d'Adonis de Bion (Gai Saber, núm. 14) i d'un examen crític i traducció de les Siracusanas de Teocrit (Renaixença, any IV, núm. 22), i els dels poetes doctors Costa i Llobera i Llorens Ribera.

Just és, aixímateix, recordar els esforços col·lectius dels Parets i les seves quals mantingueren fins l'últim extrem l'ensenyança del grec en el seu plan d'estudis i han publicades i divulgades entre nosaltres, obres tan conegudes com la «Selecta ad usum scholarum» (1879) i les ressenyes «Gramàtica de la llengua grega composta per los profesores del Colegio de Nuestra Señora de Veruela, de la compañía de Jesús» (edició Razón y Fe) en la qual s'apropen els sistemes moderns d'actualització i metodologia, potser per iniciativa del nostre benemèrit traductor d'Aristòtil P. Ignasi Casanovas; i l'anomenada «Llave del griego» (colección de trozos clásicos — comentario semántico, etimológico y sintáctico), por los PP. Eusebio Hernández y Felix Restrepo, suara publicada per la casa Herder de Friburg.

No faig erudició, sinó reportatge. Amb lo qual diré que l'anterior enumeració queda incòmoda. D'altra banda em mallo una mica de certes traduccions escampades en Revistes (singularment el «Gai Saber»), la majoria d'elles inspiades directament en traduccions interlineals franceses. D'altres versions, de les que tenim referències, com les «Anacreontiques» del doctor Rubio i Lluch i Josep Maria Barberà, no pot judicarse perquè són inèdites en la majoria.

De les aparicions d'Homèr, de don Magi Verdader i Callis, traductor de Teocrit i del Cíclop, («La Renaixença» any V núm. 17); de don Josep Pellicer i Pagés traductor de l'Epitafi d'Adonis de Bion (Gai Saber, núm. 14) i d'un examen crític i traducció de les Siracusanas de Teocrit (Renaixença, any IV, núm. 22), i els dels poetes doctors Costa i Llobera i Llorens Ribera.

Just és, aixímateix, recordar els esforços col·lectius dels Parets i les seves quals mantingueren fins l'últim extrem l'ensenyança del grec en el seu plan d'estudis i han publicades i divulgades entre nosaltres, obres tan conegudes com la «Selecta ad usum scholarum» (1879) i les ressenyes «Gramàtica de la llengua grega composta per los profesores del Colegio de Nuestra Señora de Veruela, de la compañía de Jesús» (edició Razón y Fe) en la qual s'apropen els sistemes moderns d'actualització i metodologia, potser per iniciativa del nostre benemèrit traductor d'Aristòtil P. Ignasi Casanovas; i l'anomenada «Llave del griego» (colección de trozos clásicos — comentario semántico, etimológico y sintáctico), por los PP. Eusebio Hernández y Felix Restrepo, suara publicada per la casa Herder de Friburg.

No faig erudició, sinó reportatge. Amb lo qual diré que l'anterior enumeració queda incòmoda. D'altra banda em mallo una mica de certes traduccions escampades en Revistes (singularment el «Gai Saber»), la majoria d'elles inspiades directament en traduccions interlineals franceses. D'altres versions, de les que tenim referències, com les «Anacreontiques» del doctor Rubio i Lluch i Josep Maria Barberà, no pot judicarse perquè són inèdites en la majoria.

De les aparicions d'Homèr, de don Magi Verdader i Callis, traductor de Teocrit i del Cíclop, («La Renaixença» any V núm. 17); de don Josep Pellicer i Pagés traductor de l'Epitafi d'Adonis de Bion (Gai Saber, núm. 14) i d'un examen crític i traducció de les Siracusanas de Teocrit (Renaixença, any IV, núm. 22), i els dels poetes doctors Costa i Llobera i Llorens Ribera.

A l'estranger

D'ALEMANYA

Els Reis de Grecia — París, 5, 9'25 matí. — Munich. — Ha arribat la família reial de Grecia. El Rei i el príncep hereu s'han quedat aquí.

Els altres membres de la família reial han continuat el viatge a Cromberg. — Havas.

L'afer Krupp

París, 5, 10'40 matí. — Berlin. — El fiscal acusa en Brandt, ex-quefe de les oficines de la casa Krupp, a favor dels directores de la mateixa casa, de corrupció dels funcionaris i de instigació a la traïció, respecte de secrets militars.

El procés se veurà probablement a l'octubre, a Berlin. — Havas.

Un boig

París, 5, 1'50 tarde. — Mulhouse. — Un professor, anomenat Wagner en un acòs de bogeria ha matat a ganyivades a la seva dona i quatre fills.

Després ha sortit al carrer, començant a engegar trets a tort i a dret.

Perseguit pels agents de l'autoritat i nombrosos públics, ha seguit defensant-se a trets, matant a 8 persones i ferint-ne a 10.

Per últim ha sigut mort pels seus perseguidors.

Portava 250 cartutxos. — Havas.

DELS ESTATS UNITS

Mort d'un aviador

París, 5, 10'50 matí. — Comunicen de San Diego de California que l'aviador Love ha caigut d'uns 80 metres d'altura, morint a l'acte. — Havas.

L'afer Shaw

París, 5, 11'30 matí. — Segons un despatx de Canadocook (Canada) les autoritats de immigració han refusat la demanda d'un Harry Shaw que pretén entrar al Canadà com a turista. — Havas.

DE BELGICA

Mort d'un diplomàtic — París, 5, 12'29 tarde. — Bruselles. — Ha mort a Bruselles el senyor Wilde, ministre de l'Argentina a Madrid.

El cadàver ha sigut trasportat a la Legació argentina, on s'ha instal·lat la capella ardent.

Demà se verificarà l'enterrament provisional. El cadàver serà conduït al Cementiri de Ixelles, on quedarà dipositat en la sepultura interina, esperant la seva traslació a Buenos Aires. — Havas.

DEL JAPO

Contra Xina — París, 5, 2'45 tarde. — Tokio. — La notícia de que varen ser morts nombrosos japonesos al entrar les tropes governamentals de Xina a Nankin ha produït aquí gran emoció.

La premsa reclama una acció militar immediata, especialment la ocupació d'un port de la Xina fins que sigui solucionat satisfactoriament aquest incident. — Havas.

DE FRANÇA

El ministre de Mèxic — París, 5, 8'50 nit. — El ministre de Negociis estrangers M. Pichon, va rebre ahir al senyor de la Barra, ministre de Mèxic, amb qui celebrà una conferència molt coral.

Avui ha anat M. Pichon a l'Hotel del senyor de la Barra, a on ha deixat targeta.

El ministre de Mèxic presentarà les seves cartes credencials aixís que M. Pichon torni del seu viatge pel Mèxic. — Havas.

D'ANGLATERRA

Les sufragistes — París, 5, 9'17 nit. — Londres. — S'ha declarat un incendi a Dulwich-College, barriada del Sudest de Londres.

El foc ha pogut ser sofocat ràpidament.

El sinistre sembla que ha estat intencional, atribuïnt-se a les sufragistes. — Havas.

D'ORIENT

Sèrbia i Montenegro — París, 5, 12'50 tarde. — Belgrad. — Sembla accentuar-se les dificultats entre Sèrbia i Montenegro respecte de la delimitació de la frontera de la regió de Prizrend.

Se tracta de sotmetre la qüestió al arbitratge. — Havas.

Del descans dominical — Dimecres, al vespre, se reuní en el local de l'Associació de la Dependència Mercantil, com es convingué en reunió anterior, els membres de l'Associació de Dependents, l'existència de la qual respon a un dels acords recollits en la darrera importantíssima Assemblea que celebraren els dependents el mes d'abril passat.

Presentats l'immensa majoria dels delegats que la componen, se donà començ a la sessió. Després d'extens canvi d'impressions respecte a la situació actual d'incumpliment de la llei i la dels pretes que dificulten la realització de la regularització d'ambdós extrems, realitzant-se les gestions que porten a terme els Ultramarins, qual raó no escapà a l'autoritat civil, per a que no siguin realitzats altres intents de pactes en aquest Gremi, com fou proposat, per anul·lar el precepte del descans dominical.

La comissió atenció l'importància de tal assumpte, ens prega que convidem a la dependència comercial i molt particularment a la d'ultramarins, al Gran Mitin de Tribuna Lliure que's celebrará demà, diumenge, a les cinc de la tarde, en el local de l'Unió Ultramarina, del carrer de Tallers, 22, en qual acte se declararan novament les aspiracions concretes dels dependents de comerç respecte a la llei del descans dominical i dels pactes il·legals.

Govern civil

Els carrilaires — Ans d'anit, a dos quarts d'onze, donà començ l'anunciada assemblea dels ferroviaris de la secció catalana.

El company Pi, que presidia, digué que la causa no havia anat a la voga, a pesar d'haver obtingut aquesta majoria de vots, obedi a no haver-ho sol·licitat oficialment els obrers de l'Art Fabril i a haver-se solucionat el conflicte.

Després donà lectura d'una carta den Ribalta, en la que aquest presenta la dimissió del seu càrrec, amb caràcter irrevocable, renunciant al mateix temps a la remuneració que obtingu de l'entitat.

El president digué que la dimissió den Ribalta obedi a que part de l'anterior junta del Sindicat de l'Art Fabril i altres varis individus pertencents an aquest, s'havien queixat a la directiva de l'Unió Ferroviària del procedir den Ribalta respecte de la voga i de les manifestacions que va fer aquest en l'entrevista que tingué amb els individus de la junta, en el carrer de Joan I, de la qual deduir que l'ex-president de l'Unió Fe-

roviària devia estar en connivència amb determinada persona.

— Davant d'aquestes manifestacions — acabà en Pi —, en Ribalta, per dignitat, presenta la dimissió, que la Junta Directiva no admet, mentre els acusadors no proven les seves imputacions.

Després d'aquestes manifestacions, la assemblea acordà no acceptar la dimissió den Ribalta.

I després de concedir-se un préstam de 240 pessetes a un dels seus, per a que imprimessi i publicu els seus discursos de propaganda, es donà per acabada la assemblea a tres quarts de dotze.

Contra els prohibits — El delegat de policia del districte de les Dressanes, senyor Carbonell, va copiar ahir a la matutina una partida de joc en un establiment del carrer del Comte de l'Assalt. Els nous punts que formaven al voltant de la taula, junt amb l'amo de l'establiment, foren traslladats a la delegació i posats a disposició del jutjat de guardia.

Aquest va traslladar l'assumpte a la scrivania Alegre, del jutjat de les Dressanes, qui els va posar en llibertat.

Des dels informes del jutjat de guardia, sembla que resulta que's agafats són dependents de la casa.

En Cambó — Ha estat a visitar al senyor Francesc Rodríguez el diputat a Corts don Francesc Cambó.

Pro descans dominical — Anit van estar a visitar al governador dependents del comerç pertencents a les diverses societats d'aquest ram, per a participar al senyor Francesc Rodríguez que s'havien constituït en comissió pro descans dominical, a l'objecte de procurar que sigui un fet el compliment de dita llei.

Del Marroc

(PER TELEFON)

Millora sanitària — Madrid, 5, 4'15 tarde.

En el ministeri de la Guerra han manifestat que el quefe de Sanitat de Tetuan telegrafia, que el número de malalts en aquella plaça tendeix a disminuir.

Obres públiques — Madrid, 5, 9'15 nit.

El delegat d'obres públiques al Marroc, senyor Sans Soler, ha sortit de Melilla, després de girar una visita d'inspecció en tota aquella zona, dirigint-se a Ceuta, amb objecte de continuar inspeccionant tots els territoris que corresponguin a la zona d'influència espanyola per a realitzar aquelles obres que cregui precisades previ acord dels ministeris d'Hisenda i Foment.

Mobilització — Madrid, 6, 12'30 matutina.

Oviedo. — Han sortit cap a León, per a incorporar-se al regiment de Burgos, expedicionari al Marroc, 218 soldats del regiment del Príncep.

Han sigut despedits pel general Manzano, que's oficials del regiment i una gran gentada que al marxar el tren han produït en aplaudiments i aclamacions.

Cádiz. — Procedent de Valencia i amb objecte d'embarcar cap a Larache, ha arribat una secció de ametralladores amb 208 homes.

A les cinc de la tarde ha sortit, cap a Córdoba un tren especial amb malalts de la campanya.

Badajoz. — En el Govern militar han negat que vagi a marxar a Madrid el regiment de Gravellinas per a substituir als del Rei i León destinats al Marroc.

Valladolid. — S'ha verificat el sorteig dels sargents, cabos i soldats que han de ser incorporats al regiment de Burgos, de guarnició a León.

Els sorteigs són 213, i molts d'ells s'han presentat voluntaris.

Del Peñon — Peñon. — Per a quan acabí el Ramadà guarden els moros les seves nocces i realitzar multitud dels seus negocis.

Per a allavors s'espera també que acudeixin a la lluita contra els cristians, car fa dies que's entren a la plaça se mostren agressius, com desitjant rompre la bona harmonia entre el Peñon i Alhucemas en els seus respectius camps, i no seria difícil que tornessin als dies sufers de 1909.

S'han redoblat les precaucions a la entrada a la plaça, perquè s'ha dit que els més bel·licosos abrigaven el propòsit d'intentar un cop dintre de la plaça, portant les armes amagades entre les robes.

Per més que ningú pensa que's moros realitzin lo que's murmura, és lo cert que no hi ha a la badia un barc de guerra que garantint la seguretat dels dins i impideixi la retirada als agressors.

De Tànger — Tànger. — Diuen de Tetuan que el general Marina, a qui ha produït excel·lent efecte l'estat dels serveis en la regió, procedeix amb activitat a la reorganització dels mateixos mentre prepara les operacions militars que tornaran la tranquil·litat al país.

Als voltants de Tetuan la situació és invariable. Continúa el troteig a totes les posicions. Dos soldats d'infanteria varen ser morts en el campament general, a 300 metres de les muralles.

En vista de la protesta unànime dels comerciants el general Marina ha pres mesures per a regularment els serveis de Duanes i posar terme als robos que's cometien en els magatzems de Rio Martín.

De Melilla — Melilla. — Ahir se donaren per terminats els treballs de rectificació de límits en el camp exterior de la plaça.

Ha sigut nomenat mantenidor dels Jocs Florals de Melilla el coronel don Ricard Burqueto.

De Ceuta — Ceuta. — A primera hora del matí ha sortit amb direcció a Axia la brigada Arzay, formada pel segon batalló del regiment de Ceuta, el tercer del Serallio, el grup d'ametralladores de la brigada, un esquadro de Victoria Eugènia, una bateria de muntanya i seccions d'enginyers i Sanitat.

Al Rancón han descansat les forces i han pres el primer ranxo a les vores del riu Esnúr.

La columna ha arribat sense novetat al poblat de Axia, on ha quedat vivaquejant.

Lo que diu en Lyautey — París, 5, 8'20 matí. — Marsella. — Ahir tarda va arribar el general Lyautey.

Manifestà que la situació al Marroc és excel·lent i l'aprofita per a venir a descansar una quinzena de dies.

Anit mateix va marxar cap a París, des de on se dirigirà a Grevio (Lorenà). — Havas.

Presidí el president del Comitè don

Joan Pich en substitució del senyor Collaso.

Al mig de l'hemicleic se col·locà una picarra amb el plànol d'emplacement de la futura Exposició.

El secretari senyor Gener llegí l'acta de la primera sessió del Comitè i de la seva constitució, amb els nomenaments dels comitès d'honor i executiu.

L'acta fou aprovada i seguitament el senyor Pich donà compte als reunits de l'estat en que estan els treballs de les comissions nomenades per a portar a cap l'Exposició.

S'examinà el plànol en el que's conté una nota detallada dels llocs que ocuparà l'Exposició, que comprendrà el Saló de Sant Joan, el Parc i una extensió vastíssima de terreny que interceptarà la Granvia, tres o quatre carrers més avall de la plaça de Tetuan, col·locant-se en direcció de dit carrer el pont de la gran font elèctrica.

S'ocupà ademés la Junta de petits detalls d'organització.

NOTICIES DE BARCELONA

Se troba malalt el rector de la Universitat senyor baró de Bonet.

Ha sortit al camp per a atendre al restabliment de la seva salut.

— Medalles Sant Cristòfol per autos i motos. Tallers Vallmitjana, Asturias, 4 (Gracia).

El president de l'Audiencia territorial ha designat al jutge de primera instancia de Sant Felip del Llobregat don Manuel Aguilera, per a que l'representi en el solenne acte de la benedicció de la bandera del someten de Sant Andreu de la Barca, que tindrà lloc passat demà, diumenge.

— Raimon (Suc de raim). Restrenyiment, Febre, Convalescencies, etc.

Avui, al matí, tindrà lloc la visita reglamentària general de presons, que's farà en la forma de costum.

La visita començarà per la presó de dones, anant després la comitiva a la cel·lular.

— AIXAROPS I ORXATES «LA COLMENA» — Ha mort el jutge municipal de Sant Gervasi don Gual Cortada Carreras.

— Fca. Confetti a 0'65 ptes. k. Tapias, 8.

Durant la darrera guardia al Palau de Justicia, que ha portat el jut

Hi parlaren don Ferrán Soterra, don Jomàng Fartres, don Josep M. Pòbia, don Lluís Massot, don Josep M. Marqués i don Joan M. Roma.

La Fada del Montserrat. Els dies 18 i 19 de setembre la festa del balneari amb un variat programa: concerts, balls, mca, còssos, cucanyes, etc.

Son muy agradables y refrescantes las aguas frias del valle de VICHY.

ESTOMAGO-HIGADO-RIÑONES

EXTRANJEROS ACREDITADOS

Via de SALVADOR ALSINA

CASA ESPECIAL FUNDADA EN 1878

dedicada a la venta de

toda clase de medicamentos legítimos

Quando se encarece un medicamento existe siempre esta marca la cual será una garantía de la legitimidad del producto

PASAJE DEL CREDITO A BARCELONA

TELEFONO Nº 2429 999

Necrología

El programa está acabant-se, faltant solament petits detalls d'organització per a poder-lo publicar íntegrament. Podem amb tot, avançar a nostres suscriptors que hi haurà Ofici solenne de pontifical, predicant l'eloqüent i molt significatiu orador sagrat doctor don Jaume Collell, canonge acreditat de la Catedral de Vich, cantant la reverenda Comunitat i Escolania del Monastir, una missa amb acompanyament d'orga i orquestra.

A la tarda, en els claustres de dit Monastir, tindrà lloc la Festa de Patria, estant encarregat del discurs el mantenedor de la festa, reverendíssim pare Abat, coadjutor de Montserrat, donant-se tot seguit lectura de les composicions premiades. Després d'entretenir els premis als autors de les composicions poètiques i musicals, l'Orfèu Montserrat encantarà un gran concert, finalitzant dit acte amb una salva cantada per la Escolania.

Els jurats nomenats per a donar veredictes a les composicions poètiques i musicals rebudes, tenen molt agraït el seu treball, havent sigut aquest una missa pesant, donat el nombre i importància de la major part de les composicions presentades.

La comissió organitzadora ha rebut la constatació de la Compañia dels Ferrocarrils del Nord, a la petició sollicitant tren especial a Montserrat, per a assistir a la Festa de Patria, essent els preus i hores següents:

Sortida de Barcelona, a les 5.15.
Sortida de Montserrat, a les 8.30.
Preus des de Barcelona, anada i tornada:

De 1ª classe, 12.50 pessetes.
De 2ª classe, 8.50 "
De 3ª classe, 6.50 "

Preus des de Santandreu, id. id.
De 1ª classe, 10.50 pessetes.
De 2ª classe, 7.05 "
De 3ª classe, 5.05 "

Preus des de Sabadell, id. id.
De 1ª classe, 9.40 pessetes.
De 2ª classe, 6.25 "
De 3ª classe, 4.50 "

Preus des de Terrassa, id. id.
De 1ª classe, 8.05 pessetes.
De 2ª classe, 5.25 "
De 3ª classe, 3.50 "

Queda obert desde aquesta data, en el local de l'Academia de la Juventut Católica, Cuccurulla, 9, el despatx de contrassenys per a dit tren especial.

MES TELEGRAMES I TELEFONEMES

DE "LA VEU DE CATALUNYA"

(PER TELEFON)

Feina per al botxi

Aquesta nit passada la policia ha anat buscant el botxi de Madrid, sense poder trobar-lo, per a portar-lo a presència del president de l'Audiencia, que el volia veure. Per fi, el trobaren en una casa dels Quatre Camins.

Presentat davant del president de l'Audiencia, conferent amb ell, i aquest li ha donat l'ordre de sortir avui, a les set del matí, cap a Almeria, amb l'objecte de donar garrot als reus de Nador, Agustí i El Moruno, que seran executats demà, a punta de dia.

Es probable que el botxi vagi de Almeria a Girona, on també ha de complir-se la sentència de mort en l'assessat d'una noia de sis anys, violada i maltractada.

Del repugnant procés

El fiscal que entén en el procés de l'ex-capità Sánchez ha acabat l'escrit de calificación.

Avui, a les onze, se reunirán amb els advocats defensors en el jutjat militar, donant-se lectura a l'escrit.

Sembla que'l fiscal califica el fet de robu a conseqüència del qual resultà homicidi amb les agravants de premeditació i alevosia i haver-se perpetrat en edifici quartel per a en Sánchez i la mateixa calificación, sense circumstancies, per a la Maria Lluisa.

La petició de pena que formula el fiscal és de pena de mort per a en Sánchez i cadena perpètua per a la seva filla Maria Lluisa.

L'expedient d'acusació comprén 30 pàgines de paper.

Els advocats defensors dels dos processats tindrán vista de l'escrit durant el plaço de dos a sis dies i transcorreguts aquests dies se farà el cenyalament per al consell de guerra, que serà immediat.

Previsions a Oviedo

Oviedo.—A mida que avança la data senyalada pels miners per a declarar la vaga augmenta la incertutut i les

previsions de les autoritats.

Els patrons se reuneixen amb freqüència per a tractar de convenir un plan definitiu, però no han arribat a un acord. Ja que discrepen en lo substancial.

Els patrons de poques propietats accepten les bases dels obrers, com a menor, perquè la vaga arruïnaria completament la seva industria; en canvi, les gran empreses, no sols mantenen el criteri d'intransigencia absoluta, sinó que fins pretenen rebre el jornal, per a donar la batalla al Sindicat miner.

Signoren els acords presos, perquè s'han limitat a dir que's reuneixen per a tractar de la defensa dels seus drets i interessos.

Els obrers preparen la vaga amb gran entusiasme.

Les impressions dominants sobre'l conflicte són molt pessimistes.

Visites al president

Aquest matí han desfilat pel domicili del quefe del Govern tots els ministres, conferent amb aquest sobre assumptes dels seus respectius departaments.

Des de casa seva ha marxat el comte de Romanones a la Presidencia, on ha rebut la visita de varies comissions, entre elles una de presidents de Circles de recreu i una altra de la Directiva de la Casa del Poble, per a tractar de si han de ser els jutjats o les tinençies d'alcaldia els que resolgün en les infraccions que cometin els fletgers en el pes del pa.

Lo que diu l'Alba

El ministre de la Governació ha dit que continuen a Barcelona les dificultats en algunes fabriques per acoplar el nou horari a la industria textil.

Amb aquest motiu hi ha fabricants que no volen obrir i aquesta tarda celebraran una reunió per acordar lo que procedeixi fer en lo succés.

tes materies a senyores per a matins, de 30 a 50 anys; 2315, dependent de magatzem entrades i sortides amb nomenclatura de comptabilitat i súplica el francès, de 25 a 35 anys; 2316, moço sapiga llegir i escriure, té que quedar-se a dormir a la casa, de 25 a 35 anys.

Beixes

2211, escriptori; 2113, escriptori; 2148, moço; 2273, moço; 2279, escriptori; 2026, meritori; 2111, dependent; 2057, escriptori; 2236, dependent; 2102, dependent; 2279, escriptori; 1817, criat; 2276, criat; 2277, escriptori; 2292, laborator; 2291, corredora; 1988, lampistes.

Musicals

Schola Orpheonica.—En aquesta entitat artistico-musical de Barcelona, s'hi celebrà diumenge passat a la tarda els exàmens de Solicita i l'Orfèu de les classes gratuïtes per a senyores i nois de de la mateixa.

L'esmentat examen fou una palesa mostra de l'aciensada ensenyança que reben els alumnes que hi concorren.

Els exercicis que foren executats per els deixebles dels cursos superiors foren remarcables.

Cal felicitar a la Schola Orpheonica i al seu director Artur Marçet pels resultats obtinguts.

Al terminar l'examen, el senyor Lloret, en breu parlament, felicità a les senyores i nois que s'havien presentat, per les belles mostres que revelaren i que habian aprofitat les lliçons mostrant-se alumnes estudiosos, i el senyor Marçet agrai la bona companyia de les persones que amb sa presència habian honrat l'acte.

Festes constantinianas

Academia de la Juventut Católica

Festa de Patria

El gran nombre d'adhesions rebudes en dita Academia, d'autoritats i corporacions de totes classes, promet revestir excepcional importància dit acte, que's farà a la tarda, a les vuit del vespre, en el Real Monastir de Montserrat.

La comissió organitzadora treballa activament per a que dita festa resulti esplèndida baix tots conceptes, resolgunt amb tota cura tots els menors referents a l'acte.

El programa està acabant-se, faltant solament petits detalls d'organització per a poder-lo publicar íntegrament. Podem amb tot, avançar a nostres suscriptors que hi haurà Ofici solenne de pontifical, predicant l'eloqüent i molt significatiu orador sagrat doctor don Jaume Collell, canonge acreditat de la Catedral de Vich, cantant la reverenda Comunitat i Escolania del Monastir, una missa amb acompanyament d'orga i orquestra.

A la tarda, en els claustres de dit Monastir, tindrà lloc la Festa de Patria, estant encarregat del discurs el mantenedor de la festa, reverendíssim pare Abat, coadjutor de Montserrat, donant-se tot seguit lectura de les composicions premiades. Després d'entretenir els premis als autors de les composicions poètiques i musicals, l'Orfèu Montserrat encantarà un gran concert, finalitzant dit acte amb una salva cantada per la Escolania.

Els jurats nomenats per a donar veredictes a les composicions poètiques i musicals rebudes, tenen molt agraït el seu treball, havent sigut aquest una missa pesant, donat el nombre i importància de la major part de les composicions presentades.

La comissió organitzadora ha rebut la constatació de la Compañia dels Ferrocarrils del Nord, a la petició sollicitant tren especial a Montserrat, per a assistir a la Festa de Patria, essent els preus i hores següents:

Sortida de Barcelona, a les 5.15.
Sortida de Montserrat, a les 8.30.
Preus des de Barcelona, anada i tornada:

De 1ª classe, 12.50 pessetes.
De 2ª classe, 8.50 "
De 3ª classe, 6.50 "

Preus des de Santandreu, id. id.
De 1ª classe, 10.50 pessetes.
De 2ª classe, 7.05 "
De 3ª classe, 5.05 "

Preus des de Sabadell, id. id.
De 1ª classe, 9.40 pessetes.
De 2ª classe, 6.25 "
De 3ª classe, 4.50 "

Preus des de Terrassa, id. id.
De 1ª classe, 8.05 pessetes.
De 2ª classe, 5.25 "
De 3ª classe, 3.50 "

Queda obert desde aquesta data, en el local de l'Academia de la Juventut Católica, Cuccurulla, 9, el despatx de contrassenys per a dit tren especial.

MES TELEGRAMES I TELEFONEMES

DE "LA VEU DE CATALUNYA"

(PER TELEFON)

Feina per al botxi

Aquesta nit passada la policia ha anat buscant el botxi de Madrid, sense poder trobar-lo, per a portar-lo a presència del president de l'Audiencia, que el volia veure. Per fi, el trobaren en una casa dels Quatre Camins.

Presentat davant del president de l'Audiencia, conferent amb ell, i aquest li ha donat l'ordre de sortir avui, a les set del matí, cap a Almeria, amb l'objecte de donar garrot als reus de Nador, Agustí i El Moruno, que seran executats demà, a punta de dia.

Es probable que el botxi vagi de Almeria a Girona, on també ha de complir-se la sentència de mort en l'assessat d'una noia de sis anys, violada i maltractada.

Del repugnant procés

El fiscal que entén en el procés de l'ex-capità Sánchez ha acabat l'escrit de calificación.

Avui, a les onze, se reunirán amb els advocats defensors en el jutjat militar, donant-se lectura a l'escrit.

Sembla que'l fiscal califica el fet de robu a conseqüència del qual resultà homicidi amb les agravants de premeditació i alevosia i haver-se perpetrat en edifici quartel per a en Sánchez i la mateixa calificación, sense circumstancies, per a la Maria Lluisa.

La petició de pena que formula el fiscal és de pena de mort per a en Sánchez i cadena perpètua per a la seva filla Maria Lluisa.

L'expedient d'acusació comprén 30 pàgines de paper.

Els advocats defensors dels dos processats tindrán vista de l'escrit durant el plaço de dos a sis dies i transcorreguts aquests dies se farà el cenyalament per al consell de guerra, que serà immediat.

Previsions a Oviedo

Oviedo.—A mida que avança la data senyalada pels miners per a declarar la vaga augmenta la incertutut i les

previsions de les autoritats.

Els patrons se reuneixen amb freqüència per a tractar de convenir un plan definitiu, però no han arribat a un acord. Ja que discrepen en lo substancial.

Els patrons de poques propietats accepten les bases dels obrers, com a menor, perquè la vaga arruïnaria completament la seva industria; en canvi, les gran empreses, no sols mantenen el criteri d'intransigencia absoluta, sinó que fins pretenen rebre el jornal, per a donar la batalla al Sindicat miner.

Signoren els acords presos, perquè s'han limitat a dir que's reuneixen per a tractar de la defensa dels seus drets i interessos.

Els obrers preparen la vaga amb gran entusiasme.

Les impressions dominants sobre'l conflicte són molt pessimistes.

Visites al president

Aquest matí han desfilat pel domicili del quefe del Govern tots els ministres, conferent amb aquest sobre assumptes dels seus respectius departaments.

Des de casa seva ha marxat el comte de Romanones a la Presidencia, on ha rebut la visita de varies comissions, entre elles una de presidents de Circles de recreu i una altra de la Directiva de la Casa del Poble, per a tractar de si han de ser els jutjats o les tinençies d'alcaldia els que resolgün en les infraccions que cometin els fletgers en el pes del pa.

previsions de les autoritats.

Els patrons se reuneixen amb freqüència per a tractar de convenir un plan definitiu, però no han arribat a un acord. Ja que discrepen en lo substancial.

Els patrons de poques propietats accepten les bases dels obrers, com a menor, perquè la vaga arruïnaria completament la seva industria; en canvi, les gran empreses, no sols mantenen el criteri d'intransigencia absoluta, sinó que fins pretenen rebre el jornal, per a donar la batalla al Sindicat miner.

Signoren els acords presos, perquè s'han limitat a dir que's reuneixen per a tractar de la defensa dels seus drets i interessos.

Els obrers preparen la vaga amb gran entusiasme.

Les impressions dominants sobre'l conflicte són molt pessimistes.

Visites al president

Aquest matí han desfilat pel domicili del quefe del Govern tots els ministres, conferent amb aquest sobre assumptes dels seus respectius departaments.

Des de casa seva ha marxat el comte de Romanones a la Presidencia, on ha rebut la visita de varies comissions, entre elles una de presidents de Circles de recreu i una altra de la Directiva de la Casa del Poble, per a tractar de si han de ser els jutjats o les tinençies d'alcaldia els que resolgün en les infraccions que cometin els fletgers en el pes del pa.

Lo que diu l'Alba

El ministre de la Governació ha dit que continuen a Barcelona les dificultats en algunes fabriques per acoplar el nou horari a la industria textil.

Amb aquest motiu hi ha fabricants que no volen obrir i aquesta tarda celebraran una reunió per acordar lo que procedeixi fer en lo succés.

Deia el senyor Alba que en realitat no existien els dificultats, ja que ja s'ha solucionat el conflicte, hi ha fabricants que tenen excés d'existencies i els convé tenir tancades les fabriques durant una temporada.

El tractat amb Portugal

A B C publica el següent telegrama: Lisboa.—Sembla ja un fet segur la constitució d'una Societat anglo-portuguesa, per a portar per via Lisboa al mercat espanyol el café i cacau de les colonies portugueses, a l'ampar de les concessions que's puguin logar en el pròxim conveni comercial entre Espanya i aquesta República.

En altres termes: se prepara aquí el negoci de competència amb tots els caucos americans a Espanya i encara amb els de Fernando Póo, car se creu que la bonificació aranzelaria per a Fernando Póo serà molt escassa.

Els mestres catòlics

Els mestres catòlics de la provincia de Madrid que han fet exercicis espírituals en el Col·legi de Nuestra Señora del Record han rebut la direcció dels Pares Jesuïtes, han dirigit un missatge al bisbe de la diòcesis oferint inculcar en el cor dels seus alumnes l'ensenyança dels preceptes de l'Església catòlica en el Catecisme, anc que fos pèrfecte per això suïr els majors sacrificis.

Del procés Sánchez

S'assegura que'l defensor de l'ex-capità Sánchez ha formulat una protesta davant el coronel director de l'hospital militar per haver-se concedit un redactor d'un periòdic nocturn, parlant amb l'Assessat den Jalon en la seva cel·la-infermeria.

El director de l'hospital militar ha negat que's verifiqués dita entrevista.

No obstant, el capità general ha cridat a la seva presència a l'oficial que donava guardia a l'hospital el dia en que se suposa que'l periodista conferent amb l'ex-capità Sánchez.

Propant el viatge

Entre els ministres de Foment i Estat s'estan ultimant els detalls de l'itinerari que farà M. Poincaré desde la seva arribada a la frontera espanyola fins a la seva sortida d'ella.

El conflicte ferroviari

El director general d'Obrs públiques ha rebut un telegrama donant compte de que'l conflicte dels ferroviaris de Manresa a Berga i Guardiola presenta bon aspecte.

Municipalissació

«El País publica un article advocant per la municipalització de serveis públics municipals, com el d'aigües, la llum, els tramvies i altres.

Cita els casos de Castelló i Bilbao, on se municipalitzà l'il·luminació, i de Santander, on se municipalitzà el servei telefònic interurbà.

A l'estrangere moltes les poblacions on municipalitzen els tramvies, l'edifici d'empresa i l'interior del viaduct pugnar per retrassat el temps de que una de les principals línies sia revertida a l'Estat, com en tots els grans casos de grans col·lectius.

A Barcelona es va fer ja aquest negoci amb menys protestes que en l'interior, honorat en nostra opinió, de municipalitzar l'abastament d'aigües.

Per que'l defensor? Per dues raons: per nostre amor a la municipalització i per estar convençuts de que es honorat el propòsit de Barcelona. Per a creure en aquesta honrada bastaria recordar el nom d'ella, que constitueixen la comissió nomenada pels senyors Canalejas i no oblidar com fou l'acord per l'Ajuntament i la Junta d'Associats de Barcelona.

Però la nostra convicció té quelcom més positiu, decisiu, al nostre judici, i és el criteri d'un antic amic, variat i integrat, auster, honest, desinteressat, lliure de ambicions, purificada la seva ànima no pel dolor de veure malalt a un fill, ja home, a don Joaquim Lluis Rissac ens referim.

D'una carta den Lluis en treyem aquests paràgrafs per a ensenyança de «picaros murmuradores i llió de «bergantines maliciosos:

«He llegit amb viva satisfacció la campanya de «El País sobre la municipalització del servei d'aigües a Barcelona.

En l'estudi i solució d'aquest vital problema he posat jo tot el meu esforç, establint una íntima concordància del liberal socialitzador amb les experiencies del món civilitzat i amb l'interès col·lectiu de la capital de Catalunya; i tinc la convicció i la seguretat d'haver encertat, perquè la solució adoptada està d'acord amb els millors llibres sobre economia i hisenda i no s'ha topat fins avui ni s'ha de topar mai amb cap altra fórmula necessària que a Barcelona.

«Ara procuren determinar amb experiencies dilatories el fracàs de la nostra obra. Amb aquest fi s'ha anat a una informació absolutament inepta, en lloc de consagrar-se el Govern a l'estudi del problema i a discutir amb nosaltres la conveniència de la fórmula necessària que a Barcelona en el servei d'aigües.

Com tots els casos de naturalesa col·lectiva i d'alçada volada, la nostra solució té la desgracia de no trobar en son camí homes d'intelligencia cultivada i degudament preparada i propici per a arribar a l'entranyat del problema. Així no pot venir el triomf dels anti-municipalistes que desitgen per a l'economia privada el monopoli més important que hi ha a Barcelona.

Aquest és el propòsit de les classes socials conservadores amb les quals s'han coaligats uns quants republicans i democràtics, obscurs per l'error o desviats per l'ignorancia.

Han entrat en aquest joc els concursants desahuciats, els que aspiren a destruir les actuals forces socials i els que sols serveixen per a la murmuració i la critica. Tots ells combaten la solució municipalista, amb la qual l'immenesa riquesa de l'actual monopoli passa, sense sacrifici d'un sol centim per al ciutadà contribuent, a l'economia finalment del municipi, reduntant socialment en benefici de la comunitat entera.

Jo he patrocinat i segueixo sostenint el municipalisme amb raons que estimo decisives. Crec que la riquesa representada pel servei i el consum d'aigua a Barcelona és una riquesa pública, creada únicament per la comunitat ciutadana, augmentada pel treball i el desenvolupament col·lectiu. En aquesta riquesa és essencial i insubstituïble la condició econòmica i jurídica del monopoli, lo que obliga a la municipalissació com única manera d'evitar l'expoliació de l'industria privada.

Sostinc la socialissació com únic regim jurídicament just i necessari en tots els serveis públics, en tota producció nascuda de les necessitats permanents de naturalesa col·lectiva, en tots els casos d'audiencia monopoli econòmic, en tots els ordres aon ni la riquesa es privada ni actua la llei de la concurrencia ni pot exercir-se dany social l'activitat de l'individu.

No puc concebir, per exemple, que's negui al municipi la propietat de l'aigua, de la llum, dels tramvies, dels docks, dels telèfons urbans, i que's contingui entre la riquesa de l'Estat el domini dels rius, els ferrocarrils, dels pous naturals d'aigua, i que's negui a la ciutadania l'honor de corregir i millorar els principis del Dret Romà, declarat, amb raó, per en Sorici el Còdig del més atreç egoisme.

D'aquesta notable carta particular, amistosa, encara que la bellesa de l'estil i la ciencia dels arguments faci suposar lo contrari, publicuem sols lo que afecta al problema general.

Quan algú amb el desinterès i l'alta moral den Lluis i Rissac, rebati les seves raons, creuen dolent l'intent de municipalitzar el proveïment d'aigües de Barcelona.

Ja és hora que'l Govern passi a la comissió els informes, per a que deixi de secundar la labor retardatària i demostrí que no preten eludir el compromís contret pel govern liberal presidit per en Canalejas, i del que formava part el senyor don Rafael Gasset, en qui pot confiar. Duplicar seria ofendre'l.

Unam vobis vau a les insinuacions que en aquest sentit dirigen al Govern «La Mañana», «El Mundo» i no recordem quins altres confreres.

Manifestacions den Romanones

Madrid, 5, 9.15 nit.

El comte de Romanones, al rebre aquesa tarde als prietistes, ha manifestat que amb els ministres de la Guerra i Marina ha presidit la Junta de Defensa Nacional, per a tractar del proveïment de municions a l'esquadra, i que's va fer un servei.

Ha dirigit que'l Rei està a Biarritz i no regressarà fins demà a San Sebastián.

Ha rebut de distintos ports varies queixes perquè sigui el port de Bilbao l'eligit per a imposar la bandera de combat a l'Acadèmia «Espanya».

El comte de Romanones ha dit que encara el Consell no ha acordat el port on s'ha d'imposar la bandera.

Una exposició al president

Una comissió de les Directives de la Casa del Poble ha visitat al comte de Romanones, per a la entrega, en nom de totes les associacions, d'una exposició demanant que siguin els jutjats municipals els que entenguin en les infraccions pel pes del pa, i no els tinençies d'alcalde.

Com hi ha disparitat de criteri en aquest assumpte entre'l ministres de la Governació i Gracia i Justicia, se portarà al Consell.

